



Geschätzte GemeindegängerInnen!



Bgm. Mag.
Ewald Gorth

Der „Jahrhundertsommer“ neigt sich schön langsam dem Ende zu. Ich hoffe Sie konnten diesen genießen und mussten nicht zu sehr unter der anhaltenden Hitze leiden. Gott sei Dank ist unser Gemeindegebiet bis dato von schweren Unwettern verschont geblieben. Nichtsdestotrotz arbeiten wir beständig an der Beseitigung von Schwachstellen, welche bei Unwettern auftreten könnten, weiter.

Zusätzlich zu den geplanten Rückhaltebecken in Anzenberg wurden weitere Oberflächenwasserabflussmaßnahmen geplant bzw. sind bereits umgesetzt worden. So wurde im Bernsteinweg ein Einlaufschacht auf den bestehenden Regenwasserkanal aufgesetzt. In der Kellergasse, Bereich „Ernd-Keller“, wurde der seitliche Asphaltwulst freigelegt und eine neue Asphaltfläche mit Neigung zum bestehenden Rigol geschaffen. In der Florianigasse wurde die Asphaltschicht im Kreuzungsbereich zur L110 abgesenkt. Damit ist ein besserer Abfluss des Oberflächenwassers in den offenen Graben gewährleistet.

Der Regenwasserkanal am Lehnweg wird bis zum Kirchenweg verlängert, sodass ein Teil des Oberflächenwassers vom Kirchenweg durch den Regenwasserkanal im Lehnweg direkt in das offene Gerinne neben der L110 abgeleitet werden kann und nicht mehr den Bernsteinweg in die Florianigasse fließt. Am Kirchenweg werden die bestehenden Kanaldeckel durch aufklappbare Sicherheitsgitterdeckel ersetzt. In der Kellergasse Richtung Walpersdorferstraße werden ca. 300m² Asphaltfläche mit Neigung und eine Pflastermulde errichtet. Die bestehenden Einlaufschächte beim „Ich & Du“ werden angehoben und ein zusätzlicher Einlaufschacht mit Entwässerung errichtet.

Bezüglich der Rückhaltemaßnahmen in Anzenberg liegen nun endlich alle erforderlichen Bewilligungen – Wasserrecht, Naturschutz und Forstrecht – vor. Der Baubeginn ist für Herbst 2017 geplant.

In diesem Jahr bereits umgesetzte Straßenbaumaßnahmen:

Getzersdorf-Göttweigerstraße: Fahrbahnverbreiterung inklusive Stützmauer im Bereich der Einmündung in die Reichersdorfer Straße. Gartengasse: Nebenflächengestaltung im Bereich der GEDESAG – Reihenhäuser.

Inzersdorf: Verbreiterung der Zufahrtsstraße vom Schmiedkreuz bis zum ASZ.





Fortsetzung Vorwort Bgm. Gorth

Bezüglich der geplanten Verbindungsstraße L110 – L113 konnten wir einen großen Schritt vollziehen. Das gemeinsam mit der NÖ Straßenbauabteilung erarbeitete Straßenprojekt wurde den Gemeinderatsmitgliedern vorgestellt. Der für weitere Schritte erforderliche Grundsatzbeschluss des Gemeinderates hinsichtlich der Projektfinanzierung – rund 1 Mio. Euro Gemeindeanteil – wurde in der Sitzung vom 29.06.2017 gefällt. Dieser Beschluss war Voraussetzung für weitere Projekteinreichungen bei den zuständigen Landesstellen. Bei positiver Projektbegutachtung werden wir eine umfangreiche Bürgerinformation durchführen.

So wie in den vorangegangenen Jahren fand unser Frühjahrsempfang im Mai statt. Mit diesem wollten wir ganz besonders unsere neu zugezogenen BürgerInnen in unserer Gemeinde herzlich willkommen heißen. Außerdem wurden verdiente Vereinsmitglieder, Bürger und Betriebe geehrt. Ich möchte mich bei allen Besuchern recht herzlich für ihre Teilnahme bedanken.

Die Ferienbetreuung und das Ferienspiel fanden auch heuer wieder großen Anklang. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Vereinen und Organisationen recht herzlich für die Bereitschaft und die gelungene Durchführung der Ferienspieltage bedanken. Zum Abschluss des Ferienspiels fand am 17. August das von der Gemeinde organisierte Familienfest statt. Insgesamt 75 Kinder und deren Begleitung haben bei herrlichem Wetter einen netten Nachmittag verbracht. Ich bedanke mich bei allen freiwilligen Helfern für ihre zur Verfügung gestellte Zeit. Ganz besonders bedanke ich mich bei unserem Familiengemeinderat Johannes Wieser und unserem Jugendgemeinderat Bernhard Neuchrist für die Organisation und Durchführung dieses gelungenen Nachmittages.

Zum Abschluss möchte ich unserem Inzersdorfer FF-Kommandanten Günther Staudenmayer und den Wettkampfgruppen der FF-Inzersdorf zu den tollen Erfolgen bei den letzten Abschnittsbewerben und dem Landeswettbewerb gratulieren. Ganz besonders stolz sind wir auf den diesjährigen Sieger des NÖ. Firecups von unserer Wettkampfgruppe Inzersdorf 2. Dieser historische Erfolg verdient allerhöchste Wertschätzung. Tolle Leistung.

Ich wünsche Ihnen noch einen erholsamen „Restsommer“ und einen schönen Herbst.

Herzlichst

Ihr Bürgermeister Mag. Ewald Gorth



Frühjahrsempfang der Gemeinde



GR Karin Schildberger-Böck
führte durch den Abend

Beim **3. Frühjahrsempfang** in der Mehrzweckhalle dankte die Gemeinde und begrüßte die neuen BürgerInnen.

Neben den beiden Freiwilligen Feuerwehren tragen eine Vielzahl von Vereinen zum gesellschaftlichen Leben in Inzersdorf-Getzersdorf bei.

Ausgezeichnet für ihr besonderes Engagement wurden Mitglieder der GSR-Inzersdorf (Erich Prankl und Alfred Teufel), von der öffentlichen Pfarrbücherei (Andreas und Manuela Kraus, sowie Petra Redl), und von der Feuerwehr Inzersdorf (Johann Hasenzagl, Josef Lachmann und Josef Staudenmayer).



Bgm. Ewald Gorth bei
Begrüßung und Ansprache



Fortsetzung Frühjahrsempfang

Aber auch Einzelpersonen leisten einen wichtigen Beitrag und wurden dafür geehrt: Martha Hauer für die Pflege öffentlicher Plätze; Christine Forstner-Stefan für ihre engagierte, langjährige Arbeit in der Volksschule; sowie Heinz Gugerell zu seinen großartigen Erfolgen im Hundesport.

Aber auch ohne die rund 50 Betriebe würde das Leben in der Gemeinde nicht funktionieren. „Unternehmer sind der Motor für unsere Gesellschaft“, so Bgm. Ewald Gorth.

Er bedankte sich bei jenen, die sich neu in der Gemeinde angesiedelt haben, darunter Martin Prückler vom Restaurant „Balthasar“, Christian Mayr von der Firma „Soltech“ sowie der Firma „CL-Fusion“, welche auf dem IT-Sektor tätig ist.

Dir. Johann Fuhrmann nahm die Ehrenurkunde für die seit 125 Jahren bestehende Inzersdorfer Zweigstelle der Raiffeisenbank Herzogenburg entgegen.

Auch die Neuzugezogenen wurden mit einem kleinen Präsent freudig willkommen geheißen.

Im Anschluss lud die Gemeinde zu Speis und Trank von den Getzersdorfer Landwirten und Winzern.

Umrahmt wurde der Abend von der Trachtenkapelle und dem Kinderchor der Volksschule.



Trachtenkapelle



Vizebgm. Karl Ernd und Bgm. Ewald Gorth mit Raika-Dir. Johann Fuhrmann



Vizebgm. Karl Ernd, Heinz Gugerell mit seinem Hund Odysseus, Andreas und Manuela Kraus, VS-Direktorin Christine Forstner-Stefan, Johann Hasenzagl und Martha Hauer (vorne) sowie Josef Lachmann, Josef Staudenmayer, Petra Redl, Erich Prankl, Alfred Teufel und Bgm. Ewald Gorth (hinten)



Kinderchor der Volksschule



Spielplatz neu gestaltet

Bei einem Volksschulprojekt der 3. Klasse wurde der Spielplatz neben dem Inzersdorfer Sportplatz neu geplant. Die Kinder haben den Spielplatz vermessen und die Geräte ausgesucht. Die Gemeinde hat die Wünsche der Kinder umgesetzt. Eine Korb-schaukel, zwei Rutschen, ein Trampolin ein Kletterturm sowie ein Kriechtunnel sorgen nun für den perfekten Freizeitspaß. Die Projektpräsentation wurde im Rahmen des Frühjahrsempfanges von den Kindern der dritten Klasse durchgeführt.



Landesstraße 113 wird generalsaniert

In einer Bauzeit von rund 10 Wochen werden die Bauarbeiten für die Sanierung der Landesstraße L113 in den Gemeindegebieten von Inzersdorf-Getzersdorf und Nußdorf umgesetzt. Auf Grund des Alters der Straßenkonstruktion und den vorhandenen Fahrbahnschäden entspricht die Fahrbahn im Bereich von km 11,8 bis km 15,4 nicht mehr den heutigen modernen Verkehrserfordernissen, weshalb sich der NÖ. Straßendienst dazu entschlossen hat, diesen rund 3,6 km langen Abschnitt zu sanieren. Die Gesamtkosten für die Sanierungsarbeiten belaufen sich auf rund € 1,5 Mio. welche zur Gänze vom Land NÖ. getragen werden.

Für die rasche und effiziente Durchführung der Bauarbeiten bis 25.10. ist mit einer halbseitigen Sperre der L113 ab der Kreuzung mit der Turmstraße bis zum Kieswerk Nußdorf erforderlich.

Der NÖ. Straßendienst ersucht alle VerkehrsteilnehmerInnen um ihr Verständnis während den Bauarbeiten.

Amt der NÖ. Landesregierung - Gruppe Straße ST1

© Foto NÖLR; Spatenstich Sanierungsarbeiten der L113:



Vlnr.: Bernhard Neuchrist
(Straßenmeisterei Hzb.),
DI Helmut Spannagl (Leiter
NÖ Straßenbauabt. St.Pölten),
LAbg. Martin Michalitsch (in Vertretung von
LH Johanna Mikl-Leitner), Gerhard
Mistelbauer (Leiter Straßenmeisterei Hzb.),
Bgm. Mag. Ewald Gorth, DI Karl Kappl
(NÖ Straßendienst), DI Elisabeth
Hauer (LeiterStv. NÖ Straßenbauabt.
St.Pölten), Ing. Heinz Konrath
(Bgm. von Nußdorf), Georg Kaiser
(Straßenmeisterei Hzb.)



Altbgm. Haslinger wurde geehrt

Für sein Engagement und die Leistungen als Bürgermeister unserer Gemeinde erhielt Franz Haslinger eine hohe Auszeichnung: Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner überreichte dem Ehrenbürger und Altbürgermeister am 27. Juni das Goldene Ehrenzeichen für seine Verdienste rund um das Land Niederösterreich.

Wir gratulieren sehr herzlich!



Ferienspiel

Liebe Kinder, geschätzte Eltern!

Der Sommer ist vorbei, auch heuer ist es uns gemeinsam mit den Vereinen und deren Mitgliedern gelungen ein tolles Ferienspiel zu veranstalten. Bei allen Terminen waren viele Kinder mit Begeisterung dabei. Gestartet wurde mit der Bücherei „Bücher werden lebendig – Manege frei!“ Darauf folgte „Spielen im Wald“ mit der Jagdgemeinschaft Inzersdorf. Weiter ging es mit der Trachtenkapelle Inzersdorf-Getzersdorf „Was ist mein Lieblingsinstrument“. Fortgesetzt wurde mit der GSR-Inzersdorf „Verschiedene Geschicklichkeitsbewerbe“. Mit „Spielen mit Pflanzen und Tieren“ ging es in Getzersdorf bei der Pfarre weiter.



Bücherei



Bäuerinnen

Jagdgemeinschaft
Inzersdorf

Die beiden Feuerwehren der Gemeinde luden zu „Feuerwehrspielen“ ein. „Kulinarisches vom Bauernhof“ gab es mit den Bäuerinnen der Gemeinde Inzersdorf-Getzersdorf.

Die „Wasserspiele“ mit den jungen Wetzmannsthalern fielen leider wetterbedingt aus. Zum Abschluss lud die Gemeinde die Kinder zum Kindersommerfest ein. Hier konnten die Kinder viele Stationen besuchen, die durch Gemeinderäte und freiwillige Helfer betreut wurden. Als krönenden Abschluss ging es heuer hoch hinaus mit der Drehleiter der FF-Herzogenburg-Stadt.



Trachtenkapelle

An dieser Stelle möchten wir uns bei den Vereinen und besonders bei all jenen bedanken, die in ihrer Freizeit dazu beigetragen haben, unvergessliche und abwechslungsreiche Ferien für die Kinder zu gestalten.



Feuerwehr Inzersdorf und Getzersdorf



Ferienspiel

Wir wünschen den Kindern und Familien ein erfolgreiches und schönes Schul- und Kindergartenjahr und freuen uns schon auf das Ferienspiel im nächsten Sommer.

*Jugend-GR Bernhard Neuchrist
und Familien-GR Johannes Wieser*



Karl und Angela Vogl/Pfarre Getzersdorf



GSR-Inzersdorf

Bäuerinnen

Auch heuer gestalten wir Bäuerinnen wieder einen Nachmittag mit den Kindern beim Ferienspiel. Los ging es mit einem Besuch auf dem Bauernhof der Familie Deimel. Die Kinder durften sich u.a. in einem Schweinestall umsehen. Auch ein kurzer Abstecher in den Weinkeller stand auf dem Programm.

In der Mehrzweckhalle zurück, wurden dann eifrig die schon sehr beliebten Milchshakes gemacht und Feuerflecken ausgewalzen. Für Spiel und Spaß sorgten das Gummistiefelweitwerfen, der Kartoffellauf, die Bauernhof-Fühlkiste sowie ein kniffliges Bauernhof-Quiz. Abschließend wurden die selbstgemachten Feuerflecken gemeinsam mit den Eltern „verputzt“.



Regionalverein hat neue Obfrau

Im Zuge der Hauptversammlung des Regionalvereins der Volkshilfe Traismauer kandidierte Frau Gerda Schlögl bei den Neuwahlen nicht mehr für eine Vorstandsfunktion. Frau Elisabeth Brandl, Gemeinderätin der Gemeinde Inzersdorf-Getzersdorf, welche auch mehrere Jahre als Pflegehelferin im Traismauer Tageszentrum gearbeitet hat, wurde zur neuen Obfrau gewählt. Ihre Stellvertreter sind Christine Kerschner (Traismauer) und Willibald Steiner (GfGR Inzersdorf-Getzersdorf). Gleichzeitig wurde der Verein um die Gemeinde Inzersdorf-Getzersdorf erweitert. „Der **Regionalverein Volkshilfe Traismauer/Inzersdorf-Getzersdorf** ist ein wichtiger Ansprechpartner um Informationen über das Volkshilfe-Tagesbetreuungszentrum als auch über die gebotenen Serviceleistungen zu erhalten, betont Elisabeth Brandl. Mitgliederwerbung, Informationen über die Hauskrankenpflege, Fachvorträge zu den verschiedensten Themen, monatliche Pensionistencafés im Betreuten Wohnen in Traismauer und ein Kaffee-Treff alle zwei Monate in Inzersdorf-Getzersdorf sind geplante Vorhaben“.

*Für ihre Anliegen steht ihnen GR Elisabeth Brandl
unter 0676 / 909 00 78 zur Verfügung*



Obfrau
Elisabeth Brandl



Gratulation zur Geburt

Bgm. Ewald Gorth und Vizebgm. Karl Ernd gratulierten im Namen der Gemeinde den Eltern zu ihren Neugeborenen Kindern.

Die Gratulanten mit:



Zuzana Sauter mit Tochter Katharina;
Sonja Gensberger mit Tochter Alina;
Karin Haas mit den Söhnen
Johannes und (Baby) Jakob



Roman Stippich und Claudia Berger mit Tochter
Anna-Monique; Melanie Wieser mit Tochter Marie



Bücherei



Beim Ferienspiel am 6. Juli war dieses Jahr der Zirkus los: in Anlehnung an das Buch „Die dumme Augustine“ von Otfried Preußler hieß es „Manage frei“ für die Artisten. Christine Sieberer, Alexandra Kittel-Völkl und Rita Lechner betreuten die jungen Künstler.

Am 20. Juli machte das **Lesepicknick** in Inzersdorf Station. Es gab Luftballons, Riesenseifenblasen, riesige Sitzsäcke und bequeme Polster und eine Popcorn-Maschine. Frau Sonja Kaiblinger las aus ihrem Buch „Chloé und der Sprung in der Schüssel“. Obwohl das Publikum sehr jung war, hatte die Autorin die volle Aufmerksamkeit der Kinder (und Eltern). Ein sehr gelungener Nachmittag, toll organisiert von Zeitpunkt Lesen!

Seit einigen Wochen ist die **Bücherzelle** in Betrieb gegangen. Die ausgemusterte Telefonzelle wurde von den Gemeindearbeitern (Boden, Regale) und Alexandra Kittel-Völkl (Anstrich) restauriert. Gefüllt mit Buchspenden und ausgemusterten Büchern der Bücherei kann die Bücherzelle 365 Tage im Jahr jederzeit besucht werden. Bücher einfach mitnehmen, lesen, behalten, weiterschicken oder zurück bringen. Wer möchte, kann auch eigene Bücher einstellen. Größere Menge an ausgemusterten Büchern bitte während der Bücherei-Öffnungszeiten in der Bücherei abgeben.

Lesemeisterkarten bitte bis Ende August abgeben, damit sie an der Verlosung teilnehmen können.

Neu: der **OPAC**. Seit kurzem ist es möglich, über einen Link auf unserer Homepage (www.inzersdorf.noebib.at – Onleihe) oder über eine App (bibkat) den gesamten Bestand unserer Bücherei aktuell abzufragen. LeserInnen können mit ihrer Mitgliedsnummer einsteigen und ihre Entlehnungen einsehen bzw. Merkzettel anlegen. Bitte anschauen – es lohnt sich!



Bücherzelle



Trachtenkapelle

Die Trachtenkapelle darf auf eine gelungene und von den Musikern viel Engagement fordernde Frühjahrssaison zurückblicken.

Das mittlerweile traditionelle **Frühjahrskonzert**, diesmal unter dem Motto „Aus alt mach neu“, das musikalisch herausfordernd war und einen Querschnitt über symphonische Blasmusik, Filmmusik und traditionelle Blasmusik bot, war ein voller Erfolg.

Bezirksobfrau Ingeborg Dockner nahm die **Ehrungen** vor: Bernhard Dockner und Marianna Peter bekamen für ihre mehr als 25 Jahre als aktive Musiker das Ehrenzeichen in Silber überreicht und Alt - Kapellmeister Zsolt Simon die Ehrennadel in Silber für seine mehr als 15 Jahre als Kapellmeister der Trachtenkapelle.

Charmant und schwungvoll führte heuer erstmals Sophie Mutenthaler durchs Programm. Obmann Hannes Deimel ernannte Dagmar Staudenmayer zum Ehrenmitglied.

Persönliches Glanzlicht der Trachtenkapelle ist der **Frühschoppen** beim Fest der freiwilligen Feuerwehr Inzersdorf - wir danken sehr für die Einladung und dafür, dass wir gut umsorgt wurden.

Nach der Gestaltung des Fronleichnamfestes, weiteren Frühschoppen, Ständchen für Leopold Helm zu seinem 70er und Charly Widhalm zu seinem 80er ging es für den Großteil der Musiker in die Sommerpause. Ehrenmitglied Franz Wutzl konnten wir noch nicht persönlich beehren, wünschen aber auf diesem Wege alles Gute zu Deinem 80er.

Auch heuer führte die TK ein **Ferienspiel** durch. Geleitet von Jugendreferentin Sophie Mutenthaler, konnten junge Talente Instrumente ausprobieren und auch selbst basteln. Anja Fleissner, Barbara Ostermair und Kapellmeisterin Regina Spanny betreuten dabei die Blechsektion, Schriftführerin - Stellvertreterin Simone Mader, die auch als krönenden Abschluss des Ferienspiels ein Stück mit den Kindern einstudierte, und Raphael Rauscher das Schlagwerk, Katharina Gnedt, Bernhard Parzer und Jakob Schoderböck das Holz. Danke auch an Petra Gnedt, die als rasende Fotoreporterin unterwegs war.

Besonders freut uns der **Erfolg unserer Jungmusiker**:

Maximilian Dockner bestand die Prüfung fürs silberne Leistungsabzeichen mit Auszeichnung, Anja Fleissner und Marcel Ott für das bronzene ebenfalls mit Auszeichnung. Herzliche Gratulation!

Die Trachtenkapelle bedankt sich sehr herzlich bei der Dorfbevölkerung und ihren Ehrenmitgliedern für die wohlwollende Unterstützung und wünscht eine gnadenreiche Erntezeit!



Gruppenfoto vom Ferienspiel

Musikschule



Ende März hat der NÖ. Blasmusikverband den Kammermusikwettbewerb in Michelbach veranstaltet. Die Musikschule Inzersdorf war dabei mit zwei Gruppen vertreten. Das Trompetenensemble Inzersdorf trat in der jüngsten Kategorie (Kategorie J bis 11 Jahre) an und wurde von der Jury mit einem "Sehr guten Erfolg" ausgezeichnet. Die Mitglieder waren *Emily Krafa, Julia Gaugutz und Fritz Piglmann*. Alle drei gehen in die Inzersdorfer Volksschule und sind bereits Mitglieder des Jugendorchesters.

In der Kategorie 13-16 Jahre trat das "Ingetz Jungbläser" an und auch sie durften sich über einen sehr guten Erfolg freuen. Die Juroren lobten vor allem die ungewöhnliche Zusammenstellung der Instrumente. Mitglieder der Ingetz Jungbläser waren Anna Fahrnecker Klarinette, Diana Hauer Trompete, Alexander Maurer Tenorhorn und Maximilian Dockner Tuba.

Lehrer der beiden Gruppen ist Dr. Zsolt Simon. Er und die Eltern freuen sich sehr über solch großartige Ergebnisse und über das große Engagement der Kinder.



Zsolt Simon mit Emily Krafa, Fritz Piglmann und Julia Gaugutz





Musikschule

Drei Schüler der Musikschule Inzersdorf durften sich am 16. Juni über schöne Erfolge beim **Bronzenen Leistungsabzeichen** in Brunn im Felde freuen. Marcel Ott absolvierte die Prüfung an der Trompete mit sehr gutem, Anja Fleissner am Horn mit gutem und Claudia Blauensteiner am Klavier mit ausgezeichnetem Erfolg. Die Darbietungen beinhalteten fünf Tonleitern, eine Etüde, zwei Stücke mit Klavierbegleitung sowie ein Ensemble Stück. Marcel spielte das Trio mit seinem Papa Gerald Ott und seinem Lehrer Zsolt Simon. Begleitet wurden sie am Klavier von Sandra Rauchegger. Anja und Claudia spielten gemeinsam ein Lied (italienisches Volkslied), wobei Anja bei ihren Musikstücken von ihrer Lehrerin Marianne Peter am Klavier begleitet wurde. Claudia ist die erste Schülerin unserer Musikschule, die das Leistungsabzeichen am Klavier abgelegt hat. Die Jury hat bei Claudia ihre musikalische Präsentation sehr gelobt.

Am 23.06. fand ein großes **Abschlusskonzert der Musikschule Inzersdorf** statt. Während der ersten Hälfte des Konzerts zeigten die Solisten am Klavier, Gitarre, Blockflöte sowie Tenorhorn in der Aula der Volksschule ihr Können. In der zweiten Hälfte traten die Bläserklasse und das Jugendorchester im Schulhof auf. Im Anschluss veranstaltete die TK Inzersdorf-Getzersdorf für die jungen Musiker und die Eltern eine Grillerei. Bgm. Mag. Ewald Gorth gratulierte den Kindern nach dem Konzert recht herzlich für erfolgreiche Musikaufführung.



Zsolt mit Marcel und Gerald Ott sowie Anja Fleissner und Claudia Blauensteiner mit Marianne



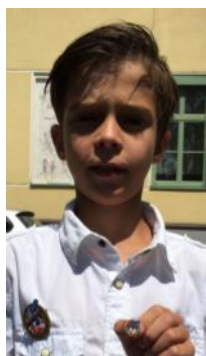
Gruppenfoto der Solisten:

1. Reihe: Laurenz Völkl, Lena Gugrell, Petra Amon, Viola Wieser, Theresa Deimel
2. Reihe: Bgm. Ewald Gorth, Anna Prisching, Nora Rigler, Magdalena Huber, Patrik Amon, Julian Wieser, Musiklehrerin Marianna Peter sowie Simon Hagl



Gruppenfoto der Bläserklasse

Der NÖ Blasmusikverband des Bezirks St.Pölten hielt von 3.-8. Juli ein einwöchiges **Seminar für Jungmusiker** in Obergrafendorf, bei dem auch zwei Mitglieder des inzersdorfer Jugendorchesters teilnahmen. Im Anschluss an die intensiven Praxis- und Theoriestunden fand eine Prüfung statt, die jede/r Teilnehmer/in ablegen musste.



Maximilian Dockner absolvierte das silberne Abzeichen an der Tuba mit ausgezeichnetem Erfolg, ebenso Jakob Wimmer am Horn mit ausgezeichnetem Erfolg, der das bronzene Abzeichen ablegte.

Die Musiklehrer sind über die erzielten Ergebnisse sehr glücklich und besonders stolz auf die erbrachten Leistungen der SchülerInnen.

Musikschulleiter Zsolt Simon und sein Team

Jakob Wimmer

Maximilian Dockner





FF-Getzersdorf

Einsätze

In der ersten Hälfte des heurigen Jahres blieben wir zum Glück größtenteils von schwierigen Einsätzen verschont.

Am Sonntag den 18. Juni wurden wir zu einem Verkehrsunfall mit zwei beteiligten Fahrzeugen mittels Sirene, Blaulicht SMS und Pager alarmiert. Zur Unterstützung wurden ebenfalls die Kameraden der FF-Inzersdorf mitalarmiert. Es wurde die Unfallstelle abgesichert, ein Brandschutz aufgebaut und die Batterien der Fahrzeuge abgeklemmt. Nachdem die Fahrzeugbergung abgeschlossen war, wurden noch die ausgeflossenen Betriebsmittel gebunden und die Fahrbahn mit der Straßenwaschanlage gereinigt. Drei am Unfall beteiligte Personen wurden mit dem Rettungsdienst in ein Krankenhaus eingeliefert.



Einsatz beim Verkehrsunfall

Spenden

Wir dürfen uns über eine großzügige Spende von drei Betrieben freuen! Fa. Camillo Krejci finanzierte zwei neue Einsatzhelme. Fa. HEOS und Fa. Elektro Topf jeweils einen Helm. Herzlichen Dank dafür im Namen der FF-Getzersdorf.

Nachwuchs

Am 4. Juni erblickte die liebe Finja Aigner das Licht der Welt. Wir gratulieren unserem Kameraden Dominik Aigner und seiner Frau Elke ganz herzlich!



Übungen

Natürlich wird bei unserer Feuerwehr regelmäßig geübt, um bei Einsätzen bestens helfen zu können.

Ein Highlight war die Unterabschnittsübung am Firmengelände der Fa. TAM in Fräuleinmühle!

Übungsannahme war der Brand eines Dieseltanks, eine eingeklemmte Person unter einem Stapler und eine verletzte Person in einem der Materialsilos. Unsere Aufgabe

bestand darin, die Menschenrettung beim Stapler und im Silo durchzuführen.

Erster FF-Buschenschank

Ende Mai veranstalteten wir zum ersten Mal den "Getzersdorfer FF-Buschenschank". Es wurden kulinarische Schmankerl serviert, wie man sie von "normalen" Heurigen kennt. Die Produkte wie etwa Fleisch, Wein, Gebäck, usw... wurden soweit wie möglich von Landwirten/Betrieben aus Getzersdorf bezogen. An den insgesamt drei Tagen konnten viele Gäste begrüßt werden. Hiermit möchten wir uns bei allen Gästen für Ihren Besuch bedanken.

Ankündigung 2. FF-Buschenschank

Vom 15. bis 17. September dürfen wir die gesamte Bevölkerung der Gemeinde zu unserem 2. FF-Buschenschank ins FF-Haus Getzersdorf einladen.

Nach dem Erfolg der ersten Auflage freuen wir uns auf Ihren Besuch. Es gibt wieder regionale Schmankerl, sowie zusätzlich eine traditionelle „Sturmjause“ mit warmen Erdäpfeln und frischem Sturm. Über die näheren Details werden Sie wie zuletzt mit einem Postwurf informiert.





Fortsetzung FF-Getzersdorf

Langjähriges Mitglied der FF Getzersdorf

Franz Parzer sen. ist mit 95 Jahren das älteste Mitglied der FF-Getzersdorf. Er ist 1947 unserer Feuerwehr beigetreten und ist somit seit 70 Jahren Mitglied der FF-Getzersdorf. Für seine treue Mitgliedschaft und die erbrachten Leistungen wurde er vom NÖ Landesfeuerwehrverband mit dem Ehrenzeichen für langjährige verdienstvolle Tätigkeit im Feuerwehrwesen ausgezeichnet. Zur Übergabe der Auszeichnung besuchten wir unseren treuen Kameraden im Pflege- und Betreuungszentrum Hainfeld, wo wir einen gemütlichen Nachmittag mit ihm verbrachten. Herzlichen Glückwunsch von unserer Seite!



Mit kameradschaftlichen Grüßen - Herwig Leitner, HBI

FF-Inzersdorf

In die heißen Sommermonate starteten wir mit 2 **Einsätzen** innerhalb 2 Tagen - Einem Verkehrsunfall in Getzersdorf sowie ein Flurbrand beim Türkenkreuz. Dabei blieb es aber auch bereits, trotz der zahlreichen Unwetter und teils Saharatemperaturen mussten wir glücklicherweise bis dato nicht ausrücken.



Flurbrandbekämpfung

Das **Feuerwehrfest** war auch dieses Jahr ein voller Erfolg und reihte sich umsatzmäßig als zweitbestes der Feuerwehrgeschichte ein. Auch der **Traisentalcup** trug seinen Anteil zum Erfolg bei, welcher bereits traditionell das Feuerwehrfest an einem Freitag sozusagen eröffnet. Wir begrüßten 23 Bewerbungsgruppen die sich bis in den Abend hinein duellierten. Den Sieg und den Wanderpreis holte sich, wie bereits im Vorjahr, Inzersdorf 2.

Dem nicht genug stand bereits 2 Wochen darauf der **Herzogenburger Abschnittsbewerb** auf dem Programm welcher am Gelände der GSR stattfand. An dieser Stelle nochmals ein großes Dankeschön an alle Sponsoren und freiwilligen Helfer für die geleisteten Stunden und Tage!

Nach einem derart ereignisreichen Vorjahr der **Wettkampfgruppen** konnten wir nicht erwarten, dass bereits das Jahr darauf ähnlich erfolgreich von statten läuft. Bei insgesamt 17 besuchten Bewerbungen der Wettkampfgruppen konnten wir 22 Stockerlplätze, davon 13 Siege, bejubeln. Nach den Abschnittsbewerben riefen bereits die **Landeswettkämpfe** in St. Pölten, wo wir mit unseren 4 Bewerbungsgruppen teilnahmen.

Nach guten Silberläufen, Inzersdorf 1 mit Platz 23 und Inzersdorf 2 mit Platz 36, konnte sich Inzersdorf 1 mit Platz 17 und unsere Altersgruppe Inzersdorf 4 mit den ausgezeichneten 19. Platz jeweils in Bronze beweisen.

Für die Damen reichte es nach einigen Umstellungen zum 9. Platz in Bronze der Damenwertung.



„Inzersdorf 4“ bei den Landeswettkämpfen unter Gruppenkommandant Leopold Reiser



Fortsetzung FF-Inzersdorf

Für Inzersdorf 2 verliefen die Wettkämpfe nach den Erfolgen im Vorjahr leider nicht nach Wunsch, was jedoch am Samstagabend vergessen gemacht wurde. Denn ein Sieg überstahl in diesem Jahr natürlich alle anderen: **Inzersdorf 2 gewann den FireCup (die 20 besten Gruppen der NÖFLB 2016) in der NV-Arena mit einer Zeit von 29,95s!** Der Erfolg bedeutet auch die Qualifikation für den FireCup 2018 wo wir nun erstmals mit 2 Gruppen vertreten sein werden.

Es war ein unvergessliches Erlebnis in einem ausverkauften Stadion, wir möchten uns nochmals herzlich bei allen mitgereisten Fans für die lautstarke Anfeuerung bedanken und hoffen natürlich auf ähnliche Verstärkung nächstes Jahr bei den Landesbewerben in Gastern!

Weitere Informationen zu Veranstaltungen, Übungen oder sonstigen Neuigkeiten und Aktivitäten sind auf unserer Webseite oder Facebookgruppe zu finden:

<https://www.facebook.com/ffinzersdorf/>

<http://www.ff-inzersdorf.at/>

Die Kameradschaft der FF-Inzersdorf



Die Firecupsieger 2017- „Inzersdorf 2“ mit dem Kommando der FF-Inz.
(stehend vlnr.: KdtStv. Markus Doppler, Jürgen Haslinger, Florian Brandl, Günther Staudenmayer jun., Phillip Schinnerl, Kdt. Günther Staudenmayer, Verwalter Matthias Wieser;
hockend vlnr.: Markus Zehndorfer, Thomas Schoderböck, Mario Ernd, Bernhard Neuchrist und Dominik Schoderböck)

News des ÖHV Getzersdorf

Im März startete unser **Frühjahrskurs** und wir konnten wieder zahlreiche neue sowie auch unsere treuen Teilnehmer begrüßen. Die Kurse vom Welpen bis hin zu unseren Fortgeschrittenen waren gut besucht und in diesen 3 Monaten wurde fleißig trainiert. Anfang Juni fand schließlich unsere Ortsgruppenprüfung unter der Richterin Frau Geritzer statt. Wir durften am Ende der Prüfung die weiße Fahne hissen und gratulieren nochmals allen PrüfungsteilnehmerInnen!

Besonders möchten wir die **Leistungen** unserer *Hundetrainerin und Obfrau Sandra Balba* hervorheben. Neben zahlreichen Teilnahmen an diversen nationalen und internationalen Turnieren, startete sie erstmals mit ihrem Rüden Askan bei der Weltmeisterschaft der belgischen Schäferhunde in Saale/Halle in Deutschland. Unter über 700 Hunden aus über 40 Nationen, vertrat sie erfolgreich Österreich. Wir sind stolz auf sie!

Leider gibt es auch **unschöne Nachrichten**, da auch unser Hundeplatz nicht vor Einbrechern verschont wurde. Es wurde so einiges an Equipment sowie unser Rasenmähertraktor gestohlen. Das hat uns schwer getroffen als noch neue Hundeschule. Aber wir lassen uns nicht unterkriegen und bedanken uns bei allen Helfern des Vereins.

Wir sind allerdings immer auf der Suche nach **Unterstützern** des Hundesports und würden uns über Sponsoren oder auch über die zeitweilige Nutzungserlaubnis von Wiesen und Äcker zwecks Fährtenübungen freuen.

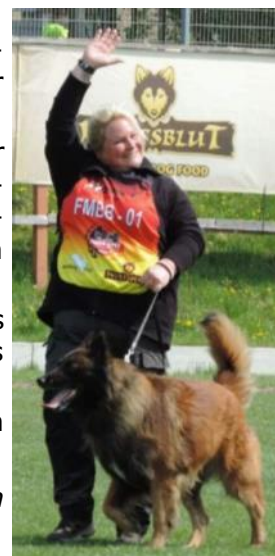
Mehr **Informationen** zu unseren Kursen, etc. und Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf unserer Homepage unter: www.oehv-getzersdorf.at



Nicole Gabriel - Schriftführerin



Einmarsch bei der Weltmeisterschaft
der belgischen Schäferhunde



Sandra Balba mit Askan



GSR-Inzersdorf

Am 14. Juli waren wir als dritte Station des heurigen **Ferienspiels** zur Stelle. Die beachtliche Zahl von 42 (!) Kindern im Alter von 5-13 Jahren sind der Einladung gefolgt. Wir organisierten einen Geschicklichkeitsbewerb mit 4 Stationen (Hindernisparcour, Kegelbahn, Frisbeezielwurf im Sand und Tenniszielschießen). Zusätzlich wurden noch ein Fußball- und Völkerballspiel sowie ein Seilziehen durchgeführt. Nach dem Austoben konnten sich die Kinder noch mit Würstel laben. Anschließend wurden die Sieger der in vier Altersgruppen eingeteilten Kinder geehrt.

Fußball-Hobbyliga: Nach den letzten Partien im Mai und Juni (0:3 gegen den FC Innermanzing, 1:2 gegen Lok-Traisen und einem 3:0 gegen Fortuna St. Pölten) erreichten wir in der abgelaufenen Hobbyligasaison 2016/17 den 4. Platz. Wir sind aber zuversichtlich für die neue Saison - mit der einen oder anderen Verstärkung - wieder weiter oben mitzuspielen.

In den vergangenen Monaten konnten wir wieder einigen **Jubilaren** gratulieren:



Endtabelle Hobbyliga 2016/17							
1.	FC Innermanzing	14	12	1	1	41	37
2.	FC Kasten	14	11	2	1	33	35
3.	Lok Traisen	14	8	0	6	12	24
4.	GSR Inzersdorf	14	6	2	6	12	20
5.	Fortuna St.Pölt.	14	5	2	7	-9	17
6.	HSC Stössing	14	5	1	8	-8	16
7.	Union St.Pölten	14	4	0	10	-25	12
8.	FC Black Taurus	14	1	0	13	-54	3



Zum **60. Geburtstag** von

Anton Schremser, aktives Tennismitglied, gratulierten Obmann Willibald Steiner und Franz Wieser.

Gleich **vier 50er** gab es zu feiern: Obmann Willibald Steiner und Franz Wieser mit den Jubilaren **Reinhard Fitz** (aktiver Tennisspieler), **Harald Dörner** (langjähriger Kassier und Aktiver in der Sektion Tennis),

Kurt Harm (aktiver Tennisspieler) sowie **Erich Prankl** (langjähriges GSR-Mitglied, Vorstandsmitglied, Mitgründer und Verantwortlicher der Sektion Beachvolleyball).



Zum **25. Geburtstag** von **Florian Brandl** konnten Obmann Willibald Steiner sowie seine GSR-Fußballkollegen und Freunde gratulieren.

*Obmann Willibald Steiner
und sein GSR-Team*



Heuer im Sommer hatten wir unser **zweijähriges Bestehen** und stellten mit Freude fest das gemeinsames Laufen jedes Mal wieder großen Spaß macht.

Natürlich freut es uns wenn sich der/die ein/e oder andere auch uns noch anschließt. Keine Anmeldung erforderlich - einfach vorbeikommen und mitlaufen!

Wir haben für jeden die richtige Laufgruppe:

„GEMÜTLICH“ (speziell für Neueinsteiger und Gelegenheitsläufer)

„MOTIVIERT“ (bereits etwas Lauf-Trainierte und Wiedereinsteiger)

„PROFIS“ (für die, die auch mal Vollgas geben wollen)

Unsere Lauftermine:

Sommerzeit: jeden Montag um 19 h - ab Oktober 18 h

Winterzeit: jeden Sonntag um 10 h

Treffpunkt: Sportanlage GSR Inzersdorf



Es wurde an einigen **Lauf-Wettkämpfen** teilgenommen. Es konnten auch einige Erfolge zusätzlich zu unseren persönlichen Bestzeiten erzielt werden. Die größten Erfolge gab es beim Stadtlauf in Wilhelmsburg (starkes Läuferfeld mit einigen hundert Teilnehmern):

1. Platz 10 km Mixed Bewerb (bestehend aus 1 Dame - Martina Matitz und 2 Herren - Andreas Haslinger und Walter Rauscher)

3. Platz 10 km Staffel gesamt (gleiche Teilnehmer wie Mixed)

3. Platz 10 km Damen Einzelwertung Altersgruppe W30 (Martina)

4. Platz 10 km Damen Einzelwertung Gesamt (ebenfalls Martina)

Christian Müller und Franz Gleiß erzielten Ihre persönliche beste 10 km-Zeit.

Es werden auch wieder einige LäuferInnen unserer Gruppe beim Wachau Marathon am 17. September mitlaufen.

Am Nationalfeiertag (26. Oktober) werden wir unseren **zweiten „www-Lauf“**

(Wald-Wein-Wiesenlauf) im Zuge des GSR Wandertags durchführen (gleiche Strecken von 5 und 10 km wie im Vorjahr). Wegen des unerwartet großen Teilnehmerfeldes im Vorjahr müssen wir eine begrenzte Starteranzahl für die Läufe festlegen - um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten. Wir bitten daher um Voranmeldung unter der E-Mail: rawa@tele2.at (genaue Infos gibt es demnächst auf den Homepages der Gemeinde und der GSR-Inzersdorf).

Unser vorrangiges Ziel ist es aber nicht Weltrekorde zu brechen, sondern Freude beim Laufen zu haben und euch zum Mitmachen zu bewegen! Also rein in die Laufschuhe und bis zum nächsten Lauftreff! PS: Du kannst auch natürlich in unserer Whats-App-Gruppe immer am „Laufenden“ sein.

Bis bald - Walter Rauscher



1. Platz im Mixed-Bewerb: Martina Matitz, Andreas Haslinger und Walter Rauscher (nicht auf dem Foto)



unsere erfolgreiche
Martina Matitz



Verein „Kultur Schloss Walpersdorf“

Schlosskonzerte

Drei hochkarätig besetzte Herbst-Konzerte bringen exquisite Musiker in den Festsaal des Schlosses Walpersdorf: Einen Auftritt des vielfach preisgekrönten Apollon Musgète Quartetts aus Polen, die Wiederkehr von Kammersängerin Angelika Kirchschrager und die beiden niederländischen Pianisten Lucas und Arthur Jussen auf dem JUNGEN PODIUM – das bringen die drei Herbstkonzerte der ABO-Serie im Festsaal von Schloss Walpersdorf.

Am 29. September, Freitag, eröffnet das **Apollon Musagète Quartett** mit Haydns berühmten „Lerchenquartett“ die Herbstkonzerte 2017.

Bei der Liedermatinee am Sonntag, den 22. Oktober, ab 11 Uhr kehrt die wunderbare Mezzosopranistin **Angelika Kirchschrager** auf die Bühne von Schloss Walpersdorf zurück.

Zum Jahresabschluss sind am Samstag, den 9. Dezember, um 19.30 mit den Pianisten **Lucas und Arthur Jussen** aus den Niederlanden zwei der charismatischsten Vertreter der jungen Musikergeneration beim Schwerpunkt JUNGES PODIUM zu Gast.

Weitere Informationen: www.schloss-walpersdorf.at

Harald Kosik, künstlerischer Leiter & Marialuise Koch, Obfrau



Zusammenfassende Information bezüglich der Novelle des Tierschutzgesetzes (TSchG), BGBl. I Nr.61/2017 vom 25.04.2017 - Änderung für die Haltung von Katzen:

Jede Person, die Katzen mit Freigang hält, hat diese

- entweder gemäß Anlage 1 Z 2 (10) der 2. Tierschutzverordnung kastrieren zu lassen
- oder gemäß § 24a Tierschutzgesetz kennzeichnen und registrieren zu lassen (Zuchtkatze) und gemäß § 31 Abs. 4 Tierschutzgesetz die Zucht bei der Behörde zu melden bzw. im Falle einer gewerblichen oder sonstigen wirtschaftlichen Tätigkeit gemäß § 31 Abs. 1 Tierschutzgesetz bewilligen zu lassen.

ROTES KREUZ HERZOGENBURG - SENIORENTREFF

Der **Seniorentreff** findet von 14 bis 17 Uhr in der Bezirksstelle Herzogenburg zu folgenden Terminen statt:

2. September: Schönes Italien

14. Oktober: Rund um den Kürbis

16. Dezember: Weihnachtsfest

Anmeldungen werden unter 02782 / 811 45 gerne entgegengenommen.

Sollten Sie Hilfe bei der Anreise benötigen, geben Sie es uns bitte bei der Anmeldung bekannt.

Das Team des Seniorentreffs freut sich auf Ihr Kommen!



Verwenden Sie auch schon den
EINKAUFSFÜHRER ?

mein-einkaufsführer.com

Wir bewerben unsere Region.

unter www.mein-einkaufsführer.com
finden Sie Waren und Dienstleistungen
in Ihrer Region auf einem Klick



Teilnehmende Betriebe
sind mit diesem Aufkleber gekennzeichnet !

Fahr nicht fort - kauf im Ort
Hurra, auch wir sind unter



Impressum: MEKF Media OG, Herzogenburgerstrasse 45, 3133 Traismauer
office@mekf-media.com, Copyrights photos by iStockphoto.com

ACHTUNG: Sammlung von Altmedikamenten

Mitteilung des Gemeindeverbandes für Umweltschutz im Bezirk St. Pölten (GVU):

Die Übernahme von Altmedikamenten ist künftig nur mehr im Zuge der mobilen Problemstoffsammlung möglich.

Auch in vielen Apotheken ist es üblich, dass abgelaufene Medikamente und angebrochene Arzneimittel zurückgenommen und fachgerecht entsorgt werden. Es handelt sich dabei jedoch um eine freiwillige Leistung der Apotheken.

ROTES KREUZ HERZOGENBURG KURSPROGRAMM 2017

Erste Hilfe (16 Stunden)

ab 11. September

Auffrischung Erste Hilfe

18. November

Erste Hilfe für den Führerschein

23. September, 25. November

Änderungen vorbehalten

Anmeldung unter 02782 / 81145

ISL Akademie NÖ

Ausbildungsangebote:

- **Heimhilfe-Ausbildung**
02. Oktober 2017 - 12. Februar 2018
- **Ordinationsassistenten-Ausbildung**
06. September 2017 - 19. Juni 2018
- **UBV-Aufschulung**
02. Oktober - 12. Dezember 2017

Nähere Informationen zu den Lehrgängen finden sie auch auf der Homepage unter: www.isl-akademie-noe.at

Auch telefonisch beraten wir Sie gerne unter:

02742/ 89 146 oder 0664 / 143 27 96



Termine / Veranstaltungen / Infos

02.09.	Pfarrwallfahrt von Getzersdorf nach Maria Langegg
08.09.	Eröffnung Traisentaler Weinherbst, 19 Uhr, Kulturzentrum Reither-Haus HzbG.
13.09.	Mutter-Eltern-Beratung, VS Inzersdorf
15.-17.09.	2. FF-Buschenschank der FF-Getzersdorf im FF-Haus Getzersdorf
17.09.	Flohmarkt der Pfarre Inzersdorf, ab 10 Uhr Pfarrhof Inzersdorf
24.09.	Patrozinium in Getzersdorf, ab 10 Uhr, Pfarre Getzersdorf
29.09.	Schlosskonzert „Apollon Musagète Quartett“, 19.30 Uhr im Festsaal
01.10.	FPÖ-HzbG., Benefizveranstaltung „Licht für Kinder“, Travestie-Show, Mehrzweckhalle Inz.
08.10.	Erntedankfest der Pfarren, 9 Uhr Pfarrkirche Getzersdorf, anschl. Agape im Pfarrhof
11.10.	Mutter-Eltern-Beratung, VS Inzersdorf
22.10.	Schlosskonzert „Angelika Kirchschrager“, Liedermatinée ab 11 Uhr im Festsaal
26.10.	Wandertag der GSR (mit Laufveranstaltung), Sportanlage Inzersdorf
04.11.	Weinsegnung der Winzer, 19 Uhr Festsaal Schloss Walpersdorf
08.11.	Mutter-Eltern-Beratung, VS Inzersdorf
11.11.	Martinsfest in Getzersdorf

Veranstaltungsdetails finden Sie auch auf der Gemeindehomepage unter www.inzersdorf-getzersdorf.gv.at

M u K i - R u n d e



Die Mutter-Kind-Runde findet **jeden Dienstag**, ab 9 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle Inzersdorf statt. Alle Kleinkinder von 0-3 Jahren und deren Mama (Papa, Oma, Opa,...) sind herzlich willkommen.

Daniela Schrittwieser (0664 / 450 96 45)

Schlosskonzerte Walpersdorf

Der Verein „Kultur: Schloss Walpersdorf“ lädt Sie sehr herzlich ein, die nächsten, abwechslungsreichen Konzerte zu erleben!

29. September - Apollon Musagète Quartett

22. Okt. - Liedermatinée mit Angelika Kirchschrager

09. Dezember - Lucas und Arthur Jussen

Infos & Kartenbestellung:

info@schloss-walpersdorf.at www.schloss-walpersdorf.at
Tel. 0699 / 619 692 42

Traisentaler Weinherbst 2017

Feierliche Eröffnung

Fr., 8.9.2017, 19 Uhr

Kulturzentrum Reither-Haus
Stadtgemeinde Herzogenburg



Umrahmung des Programmes

Ensemble der Stadtkapelle Herzogenburg

Es erwarten Sie

Herzogenburger Winzer mit regionalen Schmankerln und Weinen

volkshilfe. NIEDERÖSTERREICH

**FÜR EIN UNBESCHWERTES LEBEN:
PFLEGE UND BETREUUNG ZUHAUSE**

Sie möchten zuhause nach Ihren Vorstellungen leben, benötigen jedoch Unterstützung? Wir helfen!

- Mobile Pflege & Betreuung
- Notruftelefon
- Essen zuhause
- Mobile Therapie
- 24-Stunden-Betreuung*
- Beratung (Pflegegeld-Antrag, Erhöhung ...)

Immer für Sie erreichbar: 0676 / 8676
www.noel-volkshilfe.at



Impressum:

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:

Gemeinde Inzersdorf-Getzersdorf

3131 Inzersdorf-Getzersdorf, Dorfstraße 20, Bez. St.Pölten,

Mail: gemeinde@inzersdorf-getzersdorf.at

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Mag. Ewald Gorth

Fotos: Gemeinde Inzersd.-Getzersd. und privat

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Druck: Phil's Druckstudio, Traismauer

Auflage: 800 Stück

